

---

ICANN80 | 政策论坛 - GAC 运营和总结

2024 年 6 月 13 日（星期四） - 15:30 - 17:00（基加利时间）

尼古拉斯·卡巴雷诺 (NICOLÁS CABALLERO): 好的。欢迎大家回来开会。请就座。我们马上就要开始了。

丹尼尔·格鲁克 (DANIEL GLUCK): 大家好，欢迎参加于世界协调时 6 月 13 日星期四 13:30 举行的 ICANN80 GAC 运营和总结会议。请注意，本次会议正在录音录像，并受 ICANN 预期行为标准约束。

本次会议期间，只有以适当形式提出的问题或意见都会被大声读出。请记得说出您的姓名，如果您使用的是英语以外的其他语言，还要说出您将使用的语言。请清楚表达并保持合理语速，以便翻译人员能够更准确地进行翻译工作。在发言时，请确保其他所有设备保持静音。您可以在 Zoom 工具栏中访问此次会议的所有可用功能。我就说到这里，下面有请 GAC 主席尼克·卡巴雷诺发言。

尼古拉斯·卡巴雷诺: 非常感谢丹尼尔。欢迎参加本次总结会。我们及时制定了一份公报。很高兴，也祝贺各位。谢谢大家的灵活变通。感谢大家做出的积极贡献。感谢大家提供的帮助。非常感谢大家。

我们开始吧！为此，我将请罗伯介绍一些后勤方面的细节，以及要与我们分享的许多其他非常有趣的问题。请罗伯发言。

罗伯·霍格珈斯 (ROB HOGGARTH): 非常感谢主席先生！感谢大家全部留下来参加最后一次会议。

本次总结会议旨在确定大家要在 GAC 的下一 ICANN 公开会议之前

---

*注：以下内容是针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。*

做好准备的近期活动。下面我就简单介绍一下这几个一般领域。我们已经得到了关于下一届 GAC 选举的信息，讨论了一些 ICANN80 后续工作，讨论并确定了一些需要大家注意的重要会后日期，然后给大家一个机会讨论从高层政府级会议和本次会议中吸取的经验教训。在今天结束时，可能就在几个小时后，我将向委员会全体成员发送一封电子邮件，宣布 2024 年 GAC 副主席/主席或主席/副主席选举提名期开始的具体时间。请切换到下一张幻灯片，丹尼尔。

基本上，提名期将从今天开始，严格说来是 6 月 14 日，在世界的某些地区已经开始，直到 9 月 25 日。在提名期内，有六个职位将开放提名。GAC 主席一职为期两年，尼克有资格连任。此外，还有五个副主席职位，任期均为一年。但不幸的是，我们目前的三位副主席到了任期期限。因此，从本质上来说，领导团队中的三人将有资格获得重新提名，三名全新人员将于 2025 年 3 月加入领导团队。

尼古拉斯·卡巴雷诺：

我能打断你一下吗？因为这件事我们需要与全体 GAC 成员讨论协商，事实上，我想要做一些变更。我们需要与 GAC 运营原则工作组讨论这个问题，工作组的具体名称是什么？这是首字母缩写吗？

罗伯·霍格珈斯：

是的，GOP 指的是 GAC 运营原则演进工作组。

尼古拉斯·卡巴雷诺：

演进工作组。谢谢你提供这个信息。我的想法是将副主席的任期延长至两年，最终将 GAC 主席的任期延长至三年。这不是为我自己，而是为下一任 GAC 主席。背后的原因是，学习曲线非常陡峭，可以

这么说。在我看来，利兹和我接受纠正，底线是最好让副主席在这个职位至少待上两年。话筒交还给你了。

罗伯·霍格珈斯：

非常好。谢谢。提名将在我发出电子邮件的那一刻开始。请切换到下一张幻灯片，丹尼尔。

然后，从现在到 9 月 25 日之间的任何时候，大家都有机会提交姓名。我们已经建立了一个网页来接收这些提名，提交提名的过程非常简单，包括自我提名或者第三方提名。我们期待着大家的想法、意向以及那些希望在今后几个月里以更直接的方式为委员会的工作做出贡献的人员。正如我之前提到的，目前的尼克领导团队将在明年 3 月之前的相当长一段时间内保持不变。这些年来，委员会建立这个滚动选举期是为了真正帮助新成员加入领导团队。通常，一旦选举期结束，提名期就结束了，但实际的投票期将延续到 ICANN81 会议，并在 11 月召开的伊斯坦布尔会议期间结束。然后，当选人员将以非官方身份加入领导团队，更像是一种可选身份，直到他们明年就职。所以请大家留意电子邮件。请切换到下一张幻灯片，丹尼尔。

下一个重点领域是后续工作。在这一周里，我们要做的就是确定提到的主题、确定的工作，除此以外，还要重点说明 ICANN 会议期间发生的事情或与此相关的事情，以供大家在接下来的几周、下个月或两个月内重点关注或思考。像往常一样，在整个期限内，工作的其他各种方面开始发挥作用。这些是我们已经确定的工作，欢迎大家确定其他未确认的事宜。

首先，尽管离 ICANN81 规划会议还有五个月，但我认为今天的一些讨论显示了尽早提出主题的价值。GAC 支持人员可能会在接下来的

几周内询问这些话题。然后在这一期限的晚些时候，会召开一些议程确定电话会议来对工作进行微调。但是，尽早了解大家的期望可能会非常有帮助。因此，可能会针对其中一些工作实际安排一些会议。正如我们在大家今天的一些讨论中所看到的，在发表公报之前记录或讨论某些主题非常重要，因此规划过程将非常重要，欢迎大家对此提出意见。

我在这里确定的下一项是在董事会工作坊期间产生的董事会决议，大家在起草公报时都谈到了这一点。这是一个期望，即董事会必须根据 ICANN77 公报中关于避免在商业和非商业申请之间拍卖的 GAC 建议启动一个咨询流程。因此，这属于整个解决申请争议或解决特定字符串争用主题的一部分。我想主席要对此有所意见。

尼古拉斯·卡巴雷诺：

事实上，我有一个关于时间显示方式的问题。我不明白。上面写着 2024 年 6 月 8 日然后是 15。你能说明一下吗？

罗伯·霍格珈斯：

如果不是我在制作幻灯片时的一个打字错误，这很有可能是 6 月 8 日，第 15 项。这是董事会确定其决议的方式。表示 2024 年 6 月 8 日提出的今年第 15 项目决议。

尼古拉斯·卡巴雷诺：

好的。非常感谢。

罗伯·霍格珈斯：

下面回到这张幻灯片，这是一个活动链接，大家已经讨论过了。大家可以就此进行争论，关于哪些内容可视为董事会给 GAC 的通知存

在一些争议。尼克，在接下来的一两周内，您很可能会收到来自董事会主席的一些正式信函，基本上就是说“我们希望启动这一磋商。”因此，大家所有人都应该对此多加留意，因为 GAC 领导层和主题负责人会开展一些后续工作，确定以何种方式与大家一起工作和咨询，以开展这一“磋商”。对于那些不完全熟悉该流程的人员，我们很乐意在 GAC 网站上与大家分享一些链接，这些链接会指出这一过程的流程以及磋商过程是什么样的。玛娜尔在很多场合都有这样的经历，尼克，您也将有机会这样做。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 谢谢罗伯。美国代表苏珊在举手，请发言。

苏珊·查默斯 (SUSAN CHALMERS)：谢谢主席。罗伯，对于你就幻灯片上第二个要点所讲的内容，我想谈谈我的意见。我很高兴有机会与其他 GAC 同事一起讨论会议之前提出的问题。我想说的是，有一些问题是在会议结束时提出来的，只是被纳入公报，而不一定在会议期间开展了讨论和审议。我认为公报几乎具有聚焦效应，因为当我们讨论屏幕上的问题时，我们会听到许多不同 GAC 代表的意见，真正深入到了问题的核心。这真的非常令人愉快，如果能在闭会期间做到这一点就太好了。如果我们能以某种方式在闭会期间创造这种魔力并安排电话会议，我认为这对整个 GAC 来说将会非常有益。以上就是我想分享给大家一点看法。谢谢。

罗伯·霍格珈斯： 非常感谢，苏珊。我认为，从玛娜尔开始并由尼克继续沿用的方法产生了好坏参半的结果，迄今为止，在早期试图鼓励对公报做出一些贡献方面，尼克发出了关于公报主题的电子邮件，然后讨论具体的语言。但是，从确定未来潜在问题的角度来看，这一过程现在才真正开始。因此，我认为各国代表团和其他所有人员的协助肯定会有所帮助。是的，这种关注有其人性的一面。坦率地说，我们认识到大家在各自项目组合的其他部分做了多少工作，但有时必须能够更早地专注于 ICANN 事务。很多在这里工作了几年的人员都会意识到，这是一个持续不断的过程，有些工作需要每周关注，而不是季度性关注。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 澳大利亚代表请发言。

伊恩·谢尔登 (IAN SHELDON)：谢谢尼克。我是 GAC 澳大利亚代表谢尔登。我听了公报讨论。这让我想知道是否有必要就公报本身召开一次会议，介绍一些历史背景、协议、规程和规范。因为随着我们的发展，在看到这份文件时，我觉得它背后蕴藏着丰富的历史沉淀。也许有必要揭开其中的一些内容，然后开展小组讨论，明确我们到底想从这份文件中得到什么，以及我们为什么要这样做？我只想引发大家思考一下。谢谢！

罗伯·霍格珈斯： 非常感谢你提出的这个建议。作为战略规划和年度规划讨论的一部分，特别是在委员会的有效性方面，支持人员已经开始了两个行动项目，一个是新领导的入职文件，这个项目现在已经相当成熟。另

一个是对大家的提出建议实施审查，这样做可以提供一些关于公报的文件和背景，法比恩实际上非常不希望我讲这一条。如果我们能在此基础上采纳大家对网上研讨会的建议，那就太好了。目前，我们在每个闭会期间都为新 GAC 成员和新参与者提供了入职培训，以让他们了解 GAC 的一般运营情况，但只是让他们了解一下大致的概况。有针对性地找出公报中我们要研究的内容。非常感谢。

接下来，我将宣读列表中的下一个要点，以便正确理解。GNSO 委员会提出的一项动议，要求提供有关拉丁文字中变音符的问题报告。我知道一些人已经关注到了这个领域。随着 GNSO 对其政策制定流程的更新，GAC 会考虑及早关注或参与 GNSO 的一些政策制定流程。GNSO 所做的就是要求提供关于拉丁文字中变音符问题的初步报告，他们通过 GNSO 联络人与尼克进行了沟通，询问“这是否有任何公共政策影响？”这方面也需要大家留意。我们不会立即设定截止时间。但 GAC 希望在某个时间与 GNSO 合作，可能会通过公众意见征询流程，确定或指出此潜在问题报告和此潜在政策制定流程的哪些特定方面需要审议。以上就是要讨论的内容。

这张幻灯片上的最后一个要点是预计 GAC 将发布的可行性报告。这是人权和国际法工作组一直关注的一个领域。这是 2024 财年的一项“额外预算请求”，要求 ICANN 组织考虑在 ICANN 公开会议期间使用手语。这是一项长期工作。预计在未来两三个月后的某个时候，HRIL 工作组将会制定一份可行性报告，并与 ICANN Org 分享，以便让该主题得到 ICANN 会议团队的考虑和关注。预计最早可能在明年初，某次 ICANN 会议可能会举行一两次试验项目会谈来测试这一概念。从人权和可访问性的总体角度来看，这一点的有意思之处在于，ICANN 可能会以一种独特的地位来帮助制定一个词汇表，在世界各地用于开发各种技术术语的新符号，特别是用作与互联网长期相关

的术语，帮助那些需要使用手语的人员能够使用 ICANN 语言或 DNS 语言。我不知道苏亚达是否有什么要补充的，而工作组提出的建议是制定一份草案，毫无疑问，这份草案将分给大家征求反馈或意见。

苏亚达·哈佐维奇：

非常感谢各位代表介绍最新工作情况。我没有什么要补充的。谢谢你。

罗伯·霍格珈斯：

谢谢你，苏亚达。苏亚达是 HRIL 工作组的联合主席之一，她一直非常努力地与这些人员合作，以让 ICANN 组织参与其中并提供反馈和支持。非常感谢大家。

丹尼尔，我们可以转到下一张幻灯片，了解主席和 GAC 领导层特别感兴趣的另一个领域，也就是战略和年度规划实施领域。大家已经完成了第一项工作，并且现在已经制定完成。下一步就是付诸实践。大家对年度规划有着很多雄心勃勃的期望。作为各领域的主题负责人，这肯定会成为大家的重点领域。

我们确定的三个特定工作领域是 GAC 运营原则演进工作组的延续。对于伊恩和郭丰 (Guo Feng) 来说，工作组还需要做一些额外的工作，以推进大家提出的某些建议，以及工作组将为整个委员会制定的建议。还有这个“持续改进计划”概念。这概念涵盖在更广泛的 ICANN 审查内，各个社群可通过这种方法改进其运营方式、及在多方利益相关方社群中展现问责制和透明度的方式。特雷西·哈克肖 (Tracy Hackshaw) 曾经作为 GAC 成员参与了这项持续改进工作。我

记得特雷西向大家发了几封电子邮件，介绍这项工作的进展。因此，大家应该持续关注这个领域，即使未来几个月不会举办具体的活动。此外，还有第 2 工作阶段其他项目，称为问责制项目，HRIL 工作组非常关注这个项目。苏亚达和她的联席主席贾科莫 (Giacomo) 一直致力于制定多样性原则，这些原则在整个社群内相互关联和传播。因此，如果这项工作继续下去，这将是接下来几个月大家要关注的另一个领域。

在我们筹备本次会议时，奈杰尔也指出，就一些后续审议而言，大家可能要关注一两个领域。我不知道你现在是否想介绍一下这一点。

奈杰尔·希克森 (NIGEL HICKSON): 好的。非常感谢罗伯。也许在这个议程项目的背景下，我可以说明一件事情，就是对建议 7 的整体审议及对章程的可能更改，我不知道大家是否会谈到这个问题。但我想我们在上次会议中讨论过这个问题，在那次会议上，我们审议了随着拍卖收益计划的进行，是否需要修改章程。我的意思是，我们当时并没有讨论细节，因此可能需要在适当的时候开展一些相应的工作。

我想简单指出的另一件事情是，我们中的一些人在 UNIGF 支持者协会所做的工作，这不是要立即开展小组讨论，而是要在伊斯坦布尔为此举办网络研讨会或简短的会外活动。如大家所知，UNIGF 就是在这里召开。这个会议每年举行一次，提出了 160 多项国家和地区的倡议，在座的很多人都参与了他们国家、青年或地区 IGF。我知道奈杰尔和我们的朋友——我的意思是，你们中的许多人都参与了论坛。IGFSA 的存在是为了提供资金。实际上，这是一个非常简单的工作。我是财务主管。所以我所做的就是签发支票。没有人再收取支票了。我有点儿不太明白。可以这么说，我们向符合条件

的国家、青年和地区 IGF 捐款，以支持他们的工作。在适当的时候，我们肯定会详细谈论这项工作。但如果有人想与我联系，尽可以联系我。交给你了，罗伯。

罗伯·霍格珈斯：

这或许是一个很好的机会，可以看看是否还有我们没有发现但对专题小组或工作组非常重要的任何其他问题。请大家考虑一下。请举手或表明我们是 GAC 支持人员。这些人才是亮点。所有活动和后续行动都需要通过 ICANN 组织运营的正常过程来完成。尼克通常是这些请求的目标人选，我们会将请求传递给大家所有人，但如果各位认为还有其他需要关注的领域，请现在或在会后提出来。谢谢。太好了。请转到下一张幻灯片，丹尼尔。

下面我们来介绍一些重要的日期，大家可以在日历上记下来，以标记即将开展的活动。一是公报的发布日期。正如法比恩、贝内代塔 (Benedetta) 和尼克早些时候指出的，72 小时审查期可能会在基加利时间明天早些时候开始，并在早些时候到期。审查期将在世界协调时星期一早些时候到期，然后将会发表公报，并分享给大家。

下一个重要日期是 6 月 21 日。茱莉亚·莎弗琳 (Julia Charvolen) 在今天早些时候或昨天与大家分享了一封电子邮件，表明 ICANN81 差旅补助申请的截止日期是 6 月 21 日。请记住这条信息。该电子邮件提供了一些非常有用的链接，其中包括 GAC 差旅补助指南，这份指南适用于刚加入委员会并希望熟悉该流程的人员。

此次会议的会议记录将在 7 月份生成。请让我的团队成员休息一下，然后他们会满血归来。非常期待他们的归来。

目前，我们希望在 7 月下旬就我在今天午餐时的谈话与 ICANN 董事会召开一次公报澄清电话会议。GAC 和 ICANN 重事会似乎可以在八

月好好休息一段时间。因此，如果 7 月底没有召开电话会议，就要到 9 月份才能召开，这是不现实的。因此，请留意 7 月下旬的时间安排。大家在提出建议方面做得非常出色。这次会议可能不会有太多的事情需要澄清。但这是与董事会开展对话的一个良好接触点。

请记住我之前的幻灯片，可能会在某个地方安排这次咨询，并且至少会就这些问题与董事会进行一两次电话会议。所以请大家留意。

正如我所说的，就 ICANN81 会议筹备工作而言，通常，我们会在 7 月底、8 月初结束 ICANN81 主题建议。我预计我们将在 9 月初召开议程确定电话会议。如前所述，我们将获得领导层提名。这一期限将在 9 月底，即 25 号结束。然后我们将在 11 月初召开下一次年度大会。ICANN79 和 ICANN80 之间的间隔时间非常短。大家是在与时间赛跑。理想情况下，根据我的经验，这是 ICANN 历史上两次会议间的时间间隔较长一次，为工作反思和规划提供了非常好的机会。是的，实际上是五个月，所以主席先生可以利用两次会议的间隙好好休息一下。谢谢丹尼尔。请转到下一张幻灯片。

坦率地说，在我们开始总结会时，希望在总结会议时间允许的情况下，让大家有机会就会议规划或执行的任何方面提供一些反馈。在这个特殊的一周里，我们举行了六年来一直没有举行过的高层政府级会议，希望在较短的时间内举行下一次会议。但是，我们非常欢迎大家提供反馈，告诉我们高层政府级会议达到了何种效果，以及将来可以改进的地方。经过大家辛勤工作和付出，随着时间不断演进的另一个领域是能力建设文化，这在委员会中开始变得成熟起来，它不仅可以帮助新成员和参与者入职，还能够帮助那些已经接触过更广泛主题的人员拓展知识。我们已经收到了一些有趣的建议，就在会议室后面的员工桌子上。但有许多人可能也正在谈论这个问题。对于 ICANN81，我们正在考虑至少制定一个整天计划，而不仅仅是

召开一两次能力建设会议。所以，如果大家今天对此有什么想法，请考虑一下。

我收到的一条有趣建议说，“哎呀，互联网的基础设施是什么？我们对世界上海底电缆有何了解？我们能了解一下吗？”这确实提供了一个机会来让大家确定哪些领域是有价值的。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 有请英国代表。

罗莎琳德·肯尼比奇 (ROSALIND KENNYBIRCH)：谢谢！罗伯，非常感谢你的全面评论。我只想真诚地感谢 GAC 工作人员、[Laura, Meva]，以及组织高层政府级会议的整个团队。我知道我的副主任保罗·盖斯凯尔 (Paul Gaskell) 来到了这里，他说在这里度过了最美好的时光。他非常喜欢这里。我只想说，从英国的角度来看，我认为我们所有人都认为这次会议非常有价值，我们的高级领导人、我们的副主任认为真正了解了 ICANN 的角色，看到了我们在 GAC 所做的伟大工作。我只是想提供一点反馈。再次万分感谢参与 ICANN 工作的所有人员，感谢他们将这些工作整合在一起。谢谢。

罗伯·霍格珈斯： 非常感谢罗斯。就在本周，委员会就整个流程的建立方式达成了共识，并且有一名 GAC 成员政府志愿者参与了这项工作。所以大家现在可以开始积极加入任何部委内的相关团体。如查尔斯 (Charles) 所在的部委在其机构工作和工作人员方面所提供的工作。波拉·因加比雷 (Paula Ingabire) 阁下的工作在提供这种支持、援助和规划方面

非常有帮助。我们在过去的伦敦会议上看到了这一点，在其他地方也看到了。因此，在大家开始考虑下一届高层政府级会议时，你们中的一些人甚至可能会考虑站出来主持会议，这也是我们所期待的。请不要等到明年。将来会有很多这方面的工作，我认为这会非常有帮助。请记住，高层政府级会议的概念源于诸位。坦率地说，ICANN 的问责制和透明度审核流程旨在为大家提供支持，让大家能够作为委员会成员参与工作，能够扩大大家的项目组合，将大家认为必要的资源投入到 ICANN 的工作中。所以如果这个流程真能开始发挥作用，我们会很高兴。

另外两点：第一，你们中的一些人就主席的报告找过我。这份报告是由 ICANN 政府合作团队与东道主共同制作的。按传统，在会后至少一个月，甚至更久的时间内就不会提出这份报告。当然，你们中的一些人一直在希望尽可能加快这一进程。我们会提醒我们的同事，我知道查尔斯和他的团队要做大量的辛苦工作，以尽快制作报告。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 谢谢罗伯。抱歉又打断了你的发言。我看到埃及代表举手了。请发言。

玛娜尔·伊斯梅尔 (MANAL ISMAIL)：谢谢主席，很抱歉打断你。我不是有意的。我同意英国代表的想法，感谢大家。事实上，埃及对高层政府级会议的再次召开表示赞赏。感谢尼克和 GAC 领导层，当然还有政府合作团队和 GAC 支持人员。非常感谢卢旺达政府的盛情款待以及主办高层政府级会议。谢谢。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 非常感谢埃及代表。交给你了，罗伯。

罗伯·霍格珈斯： 谢谢。最后，我们还发现了一些非常有价值但没有太多机会去做的事情，就是帮助加强我们自己的工作人员在 ICANN 组织内的合作。在 GAC 支持团队、政府合作团队和全球利益相关方合作团队之间，你们中的许多人在 GAC 支持团队中的合作有时甚至比我们更多。因此，这也是一个能够在内部加强合作的绝佳机会，尤其是在我们迈入 ICANN 的下一个篇章之时。因此，非常感谢大家在我们努力就这些事情制定计划时与我们所有人的互动。非常感谢大家针对高层政府级会议提出的反馈意见。我们将继续随时听取关于高层政府级会议、能力建设，仍至本次 ICANN80 会议以及我们在这方面所做规划的反馈。我没有什么要补充的了，尼克。以上就是我要讲的内容。抱歉，我没有把整个 90 分钟都讲完，但是可能—

尼古拉斯·卡巴雷诺： 没必要。没关系。非常感谢罗伯。顺便说一句，查尔斯，每个人都在感谢你。你不在我们的会议室里。但是我们要感谢卢旺达政府。我们要感谢大家，我们要感谢尊敬的波拉·因加比雷部长和整个卢旺达政府，感谢你们的盛情款待以及你们对高层政府级会议的精心组织。我们期待两年后在卢旺达举行另一次会议。再次感谢大家。这是一个美好的时刻。卡雷尔和欠服务地区工作组对我们的下一次能力建设会议有什么看法，我知道我们将在伊斯坦布尔举办两天，对吗？我们的计划是什么 ... 一天吗？抱歉。请讲。请讲。

卡雷尔·道格拉斯 (KAREL DOUGLAS): 谢谢尼古拉斯。我是特立尼达和多巴哥代表卡雷尔·道格拉斯。无论如何,我很乐意举办两天。为什么不呢?当然,我是在您和 GAC 的指导下工作的。首先,我要感谢所有以任何有意义的方式为能力建设日或会议的成功做出贡献的人员。正如大家所看到的,能力建设对在座的各位产生了很大的影响,这些问题非常热门。我们反复强调的问题是,第一,让成员们在这个领域里畅所欲言;第二,能够在必要时做出贡献;第三,更多地了解这个领域,当然是技术领域。我们要在此基础上继续努力。

下一次 ICANN81 会议将是另一个机会。在到目前为止我听到的不同话题中,DNSSEC 是一个。罗伯提到了一些关于互联网及其工作原理的内容。我肯定其他人员还有很感兴趣的话题。所以大家可以随便提,没有任何限制。这真的是为了成员。因此,我们期待听到成员们提出更多他们想要了解的话题。总之,我们期待下一次成功的能力建设。

在离开之前,让我再次感谢支持人员、特雷西以及联席主席和其他成员。最近,我们确实看到一些人希望参加这些会议。当然,不管怎样,我想这都一种想法。多多益善。我们得到了如此多的支持,取得了这么大的进步,真是太棒了。所以我想感谢大家对我们迄今为止所做工作的支持和参与。谢谢。

尼古拉斯·卡巴雷诺: 非常感谢卡雷尔。再说一遍,如果我理解正确,我们将在伊斯坦布尔举行为期一天的能力建设全天会议。对吗?

卡雷尔·道格拉斯: 这就是我的理解。没错。

尼古拉斯·卡巴雷诺：           好的。请罗伯发言。

罗伯·霍格珈斯：           我们希望 GAC 主席当天能够出席。

尼古拉斯·卡巴雷诺：           希望如此。再次表示歉意，我星期二生病了。很抱歉。没想到一到基加利就染上了流感。我根本没想到会这样。不过，是的，我一定会去的。顺便说一句，我们要在伊斯坦布尔讨论 DNSSEC，可能还会讨论 MANRS，讨论内容可能有一点技术含量。不知大家是否熟悉 MANRS。大家知道 MANRS 代表的意思吗？简单来讲，就是指《路由安全相互协议规范》。嗯，总之就是 BGP 之类的东西。但是，我们会在伊斯坦布尔的能力建设会议期间掌握它的主旨，以及许多其他不同的内容。此刻我不想用技术细节来烦大家。

罗伯，我们是否解决了我们需要解决的所有问题？大家还有其他问题吗？我的意思是大家可以畅所欲言。如果你有什么想说的，现在正是时候。我已经看到了一个发言队列。下面有请英国代表和埃及代表依次发言。有请英国代表发言。

奈杰尔·希克森：           非常感谢主席先生。抱歉再打断一下。我希望最后我们有机会诚挚感谢出席这次精彩会议的每一个人。我还想再强调一件事。本周，我们在各次会议上谈论了很多关于联合国全球数字契约的事情。我们谈论了整个 WSIS 进程。我还想说一下 ITU，即国际电信联盟。我知道在座的许多人有时会参加他们的会议，或者有同事要加入 ITU。ITU 有一个理事会工作组。这是 ITU 理事会就互联网公共政策问题

成立的工作组。我是这个工作组的联合主席之一。正如大家所期望那样，对于互联网监管问题，我们谈论了很多。目前正在处在公共协商阶段。我们不时会就加强互联网的发展方面进行公共协商。协商是公开的，将持续到 9 月 7 日，协商结果将在 10 月份举行下一次理事会工作组会议上听取，该会议对所有会员国和利益相关方开放。从 9 月份开始，将会就公共政策在促进互联网多语言化中的作用进行协商。这是英国代表给出的提案。提案包括回顾 ICANN 和其他机构在促进多语言化方面的工作，如国际化域名。所以我认为有些人会感兴趣。谢谢。

尼古拉斯·卡巴雷诺：

非常感谢英国代表。女士们、先生们，我们没有任何时间压力。这是一个大家畅所欲言的好时机，所以请随意发言。我不能说这是一个放松的时刻或类似的话。但是我们目前没有任何其他事情要做了。所以请大家随意说出想说的任何事情。下面有请埃及代表发言，之后是 UPU 代表和澳大利亚代表发言。埃及代表，请讲。

克里斯汀·阿利达 (CHRISTINE ARIDA)：谢谢主席。我是克里斯汀·阿里达。我想回到第二点，即能力建设会议和区域重点。在这方面，我真的要感谢组织两次能力建设和参与会议的团队。当然，具体来说，是欠服务地区工作组，但也包括参与的所有其他同事和支持团队。主要是因为我們在这里尝试了一种新模式，事实证明它在解决和强调主题参与问题方面非常成功。我还要感谢主席和领导团队安排了这两次会议的时间。我们很早就申请召开会议，但当时还不清楚我们要做什么。但大家确实为此付出了时间，我认为这是值得的。所以我真心希望我们在未

来继续通过这种做法去探索新事物。如果把这次会议和上次在非洲召开的会议比较，我不记得是哪次会议，只在摩洛哥召开了一次能力建设会议。那次会议是完全隔离的，只有非洲国家或地区出席了会议，而且会议期间没有什么互动。我认为我们正在进步，应该继续这样做。谢谢大家。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 谢谢埃及代表。下面有请 UPU 代表和澳大利亚代表依次发言。

特雷西·哈克肖： 谢谢尼克。我是特雷西·哈克肖。本着放松的精神—

尼古拉斯·卡巴雷诺： 在我们召开的会议中，只有这次没有任何压力。

特雷西·哈克肖： 我想邀请大家带着吉他来伊斯坦布尔，也许我们会——我看到了是罗伯——安排一些类似我们在波多黎各举办的活动。我认为举办 GAC 社交活动非常重要。我知道卡雷尔非常热衷于社交活动，但或许…并不只是出去喝一两杯。我喜欢上次举办的活动，有音乐，有互动，甚至还有其他节目。甚至举办了一个 GAC 音乐之夜，我不清楚是不是这样。所以我邀请大家带上乐器，唱卡拉 OK，我不知道这样是否可以。我认为按照这些思路安排活动或许是一个好办法。我们可以与 GAC 成员进行一次良好的交流，相互了解，并做一些类似的事情。我知道大家一定会支持我的。所以我一直看着罗伯，因为我知道罗伯会问，“特雷西在做什么？”但是还好，因为我想我们可以在伊斯坦布尔举办这样的活动。伊斯坦布尔，我去过几次。那

是个不错的地方，那里有各式各样的聚会和活动。差不多就是这样。  
谢谢！

尼古拉斯·卡巴雷诺：

谢谢 UPU 代表。事实上，我已经为这场音乐会安排了 250 万美元的预算，我的意思是，我同意你的想法。我很想再举办一次这样的活动，就像我们在圣胡安做的那样。这似乎不仅仅是三个月前，而是很久以前的事了。但我不确定，因为可能会出现一些后勤问题，我这边没问题，我不知道苏珊在这方面是否有什么要说的。但是我美丽的钢琴师，我不确定能否指望我的钢琴师。苏珊，你对此有什么要补充的吗？

苏珊·查默斯：

嗯，钢琴师可能无法出席，因为钢琴师九月底要生小孩。

尼古拉斯·卡巴雷诺：

恭喜恭喜。这是她不能和我们在一起的很好理由。不过，我会和贝斯手谈谈，他碰巧是董事会成员。在座的还有其他音乐家吗？让我问一下，因为这是我了解大家的好时机。在我们尊贵的 GAC 成员中，有人会演奏钢琴、吉他、萨克斯或其他乐器吗？没有？你会吗，特蕾西，你会吗？不会？好吧。不管怎样，我们会看看我们都会些什么，看看我们都能做些什么。我们可能要设法搞到一把原声吉他或什么的。然后我们在伊斯坦布尔放一些鲍勃·马利 (Bob Marley) 的歌或者别的什么。谢谢你们的回应。澳大利亚代表，很抱歉，让你久等了。请讲。

伊恩·谢尔登：

谢谢尼克。特蕾西抢先了一步。我只是想问大家会不会带着吉他去伊斯坦布尔。我认为这是议程中的一个重要环节，我们在下次会议中绝对不能忽略这一点。谢谢！

尼古拉斯·卡巴雷诺：

我同意，这是一个重要环节。这个主意不错。我不确定我会不会带吉他。但是，当然，我们可以在那里租一把原声吉他或电吉他，演奏几首新浪潮摇滚乐队的歌曲。为了遵守澳大利亚法律，我已经提到了鲍勃·马利，以便与牙买加代表融洽相处。但是我们可以解决这个问题。顺便说一下披头士。英国代表，你知道这首歌吗？我们可以解决这个问题 (We Can Work It Out)？这是双关语。

特蕾西，你是之前举的手？我之前说过，只有这次会议没有任何压力。所以请畅所欲言。我们不需要讨论到下午 5 点。不用担心时间，对吧？我们可以在五分钟或两分钟内结束，也可以立即结束。但是如果大家现在有什么想说的，这是一个好时机，请随意说。

如果没有的话，让我感谢我们的英雄，我们的翻译人员。让我们为他们热烈鼓掌。他们是真正的英雄。那边的技术团队，也为他们鼓掌。音响师、技术团队，非常感谢你们。感谢非常棒的六人团队：罗伯、贝尼代塔、茱莉亚、丹尼尔·格鲁克，和法比恩·贝特雷米厄 (Fabien Betremieux)。我希望没有遗漏任何人。抱歉，古尔顿 (Gulten)。是的，我提到了古尔顿、贝尼代塔、朱莉娅、丹尼尔·格鲁克，当然还有罗伯。非常感谢！还有其他意见吗？好的。听起来有点不可思议。下一次见面的机会将在五个月后的伊斯坦布尔。祝大家旅途安全。非常感谢！本次会议到此结束。

---

奈杰尔·希克森：                      谢谢主席先生。谢谢。

尼古拉斯·卡巴雷诺：                      谢谢。非常感谢。感谢各位副主席，当然还有埃及代表、哥伦比亚代表、英国代表、中国代表和黎巴嫩代表。非常感谢！祝大家旅途一路顺风。谢谢。

[听写文稿结束]